

Национальная стратегия США по борьбе с оружием массового поражения

Совет национальной безопасности США

«Самая серьезная опасность, с которой сталкивается наша страна, лежит на пересечении радикализма и технологии. Наши противники открыто заявили, что ищут оружие массового поражения, и имеющиеся доказательства свидетельствуют о том, что они делают это решительно. Соединенные Штаты не допустят, чтобы эти усилия увенчались успехом . . . История сурово осудит тех, кто видел эту грядущую опасность, но бездействовал. В новом мире, в который мы вступили, единственный путь к миру и безопасности—это путь действий».

—Президент Буш, Стратегия национальной безопасности Соединенных Штатов Америки, 17 сентября 2002 года

Введение

Оружие массового поражения (ОМП)—ядерное, биологическое и химическое—в руках враждебных государств и террористов представляет собой один из главных вызовов безопасности, с которыми сталкиваются Соединенные Штаты. Мы должны осуществлять всеобъемлющую стратегию противодействия этой угрозе во всех ее измерениях.

Эффективная стратегия противодействия ОМП, в том числе его применению и дальнейшему распространению, является составной частью Стратегии национальной безопасности Соединенных Штатов Америки. Как и в случае войны с терроризмом, нашей стратегии внутренней безопасности и нашей новой концепции сдерживания, подход США к борьбе с ОМП отражает принципиальное изменение по сравнению с прошлым. Чтобы добиться успеха, мы должны в полной мере воспользоваться сегодняшними возможностями, включая применение новых технологий, больший упор на сбор и анализ разведанных, укрепление союзнических отношений и создание новых партнерств с бывшими противниками.

Оружие массового поражения может позволить противникам нанести большой ущерб Соединенным Штатам, нашим вооруженным силам в стране и за рубежом и нашим друзьям и союзникам. Ряд государств, в том числе несколько таких, которые поддерживали и продолжают поддерживать терроризм, уже обладает ОМП и стремится получить еще больше ресурсов в качестве средств принуждения и устрашения. Для них это не оружие, применяемое как последнее средство, а выбранное в военных целях оружие, предназначенное для преодоления преимуществ нашей страны в обычных силах и для сдерживания нашего реагирования на агрессию против наших друзей и союзников в регионах, представляющих жизненный интерес. Кроме того, террористические группы объявили, что стремятся приобрести ОМП с целью убийства большого числа наших

#2466-R

Translated from the English by N. Lenyashin.

людей и представителей наших друзей и союзников—без сожаления и без предупреждения.

Мы не позволим самым опасным в мире режимам и террористам угрожать нам самым разрушительным в мире оружием. Мы должны придавать наивысшее приоритетное значение защите Соединенных Штатов, наших вооруженных сил, наших друзей и союзников от существующей и растущей угрозы ОМП.

Опоры нашей национальной стратегии

Наша Национальная стратегия по борьбе с оружием массового поражения имеет три основные опоры:

Противодействие распространению ОМП для борьбы с его применением

Обладание ОМП и возросшая вероятность его применения враждебными государствами и террористами—таковы реалии современных условий безопасности. Поэтому крайне важно, чтобы американские военные и соответствующие гражданские учреждения были готовы к сдерживанию и обороне по всему спектру возможных сценариев применения ОМП. Мы обеспечим полную интеграцию всех необходимых средств борьбы с ОМП в готовящийся план трансформации обороны и в нашу концепцию внутренней безопасности. Противодействие распространению ОМП также будет полностью интегрировано в базовую доктрину, подготовку и оснащение всех войск, чтобы они могли последовательно проводить операции по решительному разгрому противников, вооруженных ОМП.

Укрепление мер по нераспространению для борьбы с распространением ОМП

Соединенные Штаты, наши друзья и союзники и международное сообщество в целом должны приложить все усилия, чтобы не позволить государствам и террористам приобрести ОМП и ракеты. Мы должны усилить традиционные меры—дипломатию, контроль над вооружениями, многосторонние соглашения, помощь в области уменьшения угрозы и экспортный контроль—с целью переубедить или помешать распространяющим вооружения государствам и террористическим сетям, а также замедлить и сделать более дорогостоящим их доступ к конфиденциальным технологиям, материалам и знаниям. Мы должны обеспечить соблюдение соответствующих международных соглашений, включая Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенцию по химическому оружию (КХО) и Конвенцию по биологическому оружию (КБО). Соединенные Штаты продолжают работать с другими государствами над улучшением их способности предотвращать несанкционированную передачу ОМП и ракетных технологий, знаний и материалов. Мы будем выявлять и использовать новые методы предотвращения, такие, как объявление деятельности по распространению ОМП уголовным преступлением по национальному законодательству и расширенные меры защиты и безопасности.

Ликвидация последствий применения ОМП

Наконец, Соединенные Штаты должны быть готовы реагировать на применение ОМП против наших граждан, наших вооруженных сил, а также против граждан и вооруженных сил наших друзей и союзников. Мы будем развивать и поддерживать способность в максимально возможной степени сокращать потенциально страшные последствия нападений с применением ОМП в стране и за рубежом.

Эти три опоры национальной стратегии США по борьбе с ОМП представляют собой пересекающиеся элементы комплексного подхода. Интеграции этих опор способствуют четыре сквозные обеспечивающие функции, которые необходимо реализовать в приоритетном порядке: сбор и анализ разведанных по ОМП, системам его доставки и соответствующим технологиям; научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы по улучшению нашей способности реагировать на меняющиеся угрозы; двустороннее и многостороннее сотрудничество; целевые стратегии против враждебных государств и террористов.

Противодействие распространению омп

По опыту мы знаем, что невозможно всегда добиваться успеха в предотвращении и сдерживании распространения ОМП среди враждебных государств и террористов. Поэтому американские военные и соответствующие гражданские учреждения должны обладать полным диапазоном оперативных средств противодействия угрозе и применению ОМП государствами и террористами против Соединенных Штатов, наших вооруженных сил, друзей и союзников.

Запрещение

Эффективное запрещение—важнейшая часть американской стратегии по борьбе с ОМП и средствами его доставки. Мы должны укрепить способность наших военных, разведывательных, технических и правоохранительных органов предотвращать перемещение оружейных материалов, технологий и знаний к враждебным государствам и террористическим организациям.

Сдерживание

Сегодняшние угрозы гораздо более разнообразны и менее предсказуемы, чем в прошлом. Государства, враждебно относящиеся к Соединенным Штатам и к нашим друзьям и союзникам, продемонстрировали готовность идти на большой риск для достижения своих целей и упорно стремятся приобрести ОМП и средства его доставки как важнейшие инструменты на этом пути. Следовательно, нам необходимы новые методы сдерживания. Твердая политика решительных заявлений и эффективные вооруженные силы—важнейшие элементы нашей современной концепции сдерживания, наряду с полным диапазоном политических инструментов, позволяющих убедить потенциальных противников не приобретать и не применять ОМП. Соединенные Штаты будут и впредь разъяснять, что сохраняют за собой право отвечать подавляющей силой, в том числе прибегать ко всем нашим возможностям, на применение ОМП против Соединенных Штатов, наших вооруженных сил за границей и против наших друзей и союзников.

В дополнение к нашим обычным и ядерным средствам реагирования и обороны наша общая концепция сдерживания против угроз ОМП подкрепляется эффективными средствами разведки, наблюдения, заграждения и внутренними правоохранительными средствами. Такой комбинированный потенциал укрепляет сдерживание, одновременно обесценивая ОМП и ракеты противника и создавая перспективу подавляющей реакции на любое применение такого оружия.

Оборона и смягчение

Поскольку сдерживание может не принести успеха и ввиду потенциально разрушительных последствий применения ОМП против наших войск и гражданского населения, американские вооруженные силы и соответствующие гражданские учреждения должны располагать средствами обороны от вооруженных ОМП противников, в том числе в соответствующих случаях с помощью превентивных мер. Для этого необходимы средства, позволяющие обнаруживать и уничтожать ОМП противника, прежде чем это оружие будет применено. Кроме того, должны быть внедрены действенные активные и пассивные меры обороны и смягчения, позволяющие американским вооруженным силам и соответствующим гражданским учреждениям выполнять свои задачи и помогать друзьям и союзникам в случае применения ОМП.

Активные средства обороны пресекают, обезвреживают или уничтожают ОМП на пути к его целям. Активные средства обороны включают сильную ПВО и эффективную противоракетную оборону от сегодняшних угроз. Пассивные средства обороны должны адаптироваться к особенностям различных форм ОМП. Соединенные Штаты должны также обладать способностью быстро и эффективно смягчать последствия нападения с применением ОМП на наши развернутые войска.

Наш подход к защите от биологических угроз давно основан на нашем подходе к химическим угрозам, несмотря на принципиальные различия между этими видами оружия. Соединенные Штаты вырабатывают новый подход, позволяющий обеспечить нас и наших друзей и союзников эффективной защитой от биологического оружия.

Наконец, американские вооруженные силы и соответствующие внутренние правоохранительные органы должны быть готовы на ответные действия против источника любого нападения с применением ОМП. Главная цель реагирования—сорвать грозящее или осуществляемое нападение и ликвидировать угрозу будущих нападений. Как и в случае сдерживания и предотвращения, эффективное реагирование требует быстрого определения угрозы и мощного ударного потенциала. Мы должны активизировать усилия по внедрению новых ресурсов для уничтожения средств, связанных с ОМП. Соединенным Штатам надо быть готовыми к проведению пост-конфликтных операций по ликвидации или демонтажу любых остаточных средств ОМП у враждебного государства или террористической сети. Эффективное реагирование со стороны США не только позволит ликвидировать источник нападения с применением ОМП, но и окажет мощное сдерживающее воздействие на других противников, обладающих или стремящихся к обладанию ОМП или ракетами.

Нераспространение

Активная дипломатия в области нераспространения

Соединенные Штаты намерены активно применять дипломатические подходы как в двустороннем, так и в многостороннем формате, для решения наших задач в области нераспространения.

Мы должны отговорить государства-поставщики от сотрудничества с государствами-распространителями и побудить последних к прекращению проводимых ими программ в области ОМП и ракетной техники. Мы будем строго требовать выполнения странами взятых ими обязательств. Наряду с этим мы будем и дальше создавать коалиции в поддержку наших усилий, а также добиваться усиленной поддержки ими программ сотрудничества в области нераспространения и уменьшения угроз. Однако на тот случай, если предпринимаемые нами масштабные усилия в области нераспространения потерпят неудачу, мы должны располагать всем спектром оперативных возможностей, необходимых для защиты от возможного применения ОМП.

Многосторонние режимы

Существующие режимы нераспространения и контроля над вооружениями занимают важное место в нашей общей стратегии. Соединенные Штаты будут поддерживать те режимы, которые в настоящее время являются действующими, и работать над повышением эффективности и соблюдением этих режимов. В соответствии с другими политическими приоритетами, мы, будем также культивировать международный климат, который в большей степени способствовал бы нераспространению. Наши усилия будут включать:

- **В области ядерного оружия**
 - Укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия и Международного агентства по ядерной энергии, в том числе путем ратификации дополнительного протокола МАГАТЭ всеми государствами-участниками ДНЯО, подтверждения намерений всех государств заключить полномасштабные соглашения о гарантиях МАГАТЭ и соответствующего увеличения объема финансирования деятельности этого агентства.
 - Заключение Договора о прекращении производства расщепляющихся материалов, что отвечало бы интересам США.
 - Укрепление Группы ядерных поставщиков и Комитета Цангера.
- **Химическое и биологическое оружие**
 - Обеспечение эффективного функционирования Организации за запрещение химического оружия.
 - Определение и поддержка конструктивных и реалистичных мер по укреплению КБО, что способствовало бы более эффективному противостоянию угрозе применения биологического оружия.
 - Укрепление Австралийской группы.

- **Ракеты**

- Укрепление Режима контроля над ракетными технологиями (РКРТ), в том числе за счет поддержки всеми государствами Всеобщего Кодекса поведения против распространения баллистических ракет.

Сотрудничество в области нераспространения и уменьшения угрозы

Соединенные Штаты проводят целый ряд программ, в том числе программу Нанна-Лугара, призванных противостоять угрозе распространения, исходящей от оставшегося с советских времен большого количества ОМП, а также опыта и материалов, имеющих отношение к производству ракет. Одним из важнейших приоритетов является сохранение масштабных и эффективных программ в области нераспространения и помощи России и другим бывшим советским республикам в уменьшении угрозы. Мы намерены также и дальше призывать друзей и союзников к расширению их участия в этих программах, в частности, посредством Глобального партнерства "Большой восьмерки" против распространения оружия и материалов массового поражения. Кроме того, мы намерены взаимодействовать с другими государствами в целях повышения безопасности связанных с ОМП материалов, которые имеются в их распоряжении.

Контроль над ядерными материалами

Наряду с программами, которые мы проводим с бывшими советскими республиками в целях сокращения количества расщепляющихся материалов и повышения их безопасности, Соединенные Штаты намерены и дальше противодействовать накоплению отделенного плутония и добиваться минимизации области применения высокообогащенного урана. Как это предусмотрено нашей национальной стратегией в области энергетики, Соединенные Штаты намерены во взаимодействии с международными партнерами разрабатывать такие технологии переработки ядерного топлива, которые будут более безопасными в экологическом отношении, более эффективными, более экономичными и более устойчивыми к распространению.

Экспортный контроль со стороны США

Мы должны обеспечить положение, при котором осуществление экспортного контроля со стороны США способствовало бы решению наших задач в области нераспространения и национальной безопасности, не забывая при этом о тех реалиях, с которыми сталкиваются американские компании на приобретающем все более глобальный характер рыночном пространстве.

Мы будем работать над модернизацией и укреплением системы экспортного контроля, используя для этого существующие полномочия. Мы будем также добиваться принятия нового законодательства, призванного повысить способность нашей системы экспортного контроля к полноценному решению задач нераспространения и удовлетворения коммерческих интересов. Наша главная цель состоит в том, чтобы сфокусировать наши ресурсы на действительно запрещенных предметах экспорта во враждебные нам или практикующие распространение государства, и одновременно устранить ненужные барьеры, которые до сих пор существуют на глобальном рынке.

Санкции в области нераспространения

Санкции могут быть важным компонентом нашей стратегии противодействия распространению ОМП. Правда, в некоторых случаях санкции лишают нас гибкости и оказываются неэффективными. Мы намерены разработать комплексную политику санкций, призванную обеспечить более тесную интеграцию санкций в нашу общую стратегию, и во взаимодействии с Конгрессом добиться консолидации и модификации существующего законодательства о санкциях.

Эффективное реагирование на последствия применения омп

Защита территории и населения Америки является главной обязанностью нашего правительства. В контексте нашей обороны Соединенные Штаты должны быть в полной мере готовы к реагированию на последствия применения враждебными нам государствами или террористами ОМП на нашей территории. Мы должны быть готовы и к реагированию на последствия применения ОМП против зарубежных контингентов наших вооруженных сил, а также к оказанию помощи нашим друзьям и союзникам.

В Национальной стратегии внутренней безопасности ставится вопрос об эффективности программ правительства США по реагированию на последствия применения химического, биологического, радиологического или ядерного оружия на территории Соединенных Штатов. Некоторые из этих программ предусматривают подготовку и обучение, планирование и оказание содействия правительствам штатов и местным властям. В целях максимального повышения эффективности этих программ они должны быть интегрированы в единый всеобъемлющий комплекс. Участники нашей первой линии реагирования должны располагать всем диапазоном защитных, медицинских и восстановительных средств, что позволит им выявлять, анализировать и в кратчайшие сроки реагировать на применение ОМП на нашей территории.

Созданное при Белом доме Управление внутренней безопасности будет координировать все усилия на федеральном уровне по подготовке к возможным террористическим актам на территории Соединенных Штатов, в том числе и с применением ОМП, и смягчению их последствий. Управление внутренней безопасности будет также тесно взаимодействовать с правительствами штатов и местными властями с тем, чтобы должное внимание было уделено вопросам планирования, подготовки и оснащения действующих под их контролем служб и подразделений. Эти вопросы, в том числе и роль, отводимая Министерству национальной внутренней безопасности, подробно отражены в Национальной стратегии внутренней безопасности.

Отдел борьбы с терроризмом в составе Совета национальной безопасности осуществляет координацию и содействует совершенствованию усилий США по реагированию на акты террора за пределами Соединенных Штатов и ликвидации их последствий. В сотрудничестве с Отделом борьбы с терроризмом Государственный департамент координирует межведомственные усилия по взаимодействию с нашими друзьями и союзниками в целях формирования ими собственных возможностей в деле подготовки к возможным террористическим актам и ликвидации их последствий.

Интеграция главных составляющих

Существует несколько важнейших функций, обеспечивающих интеграцию трех основных составляющих—борьбы с распространением, нераспространения и ликвидации последствий—национальной стратегии США по противодействию ОМП.

Совершенствование методов сбора и анализа разведывательной информации

Более достоверное и полное знание всего спектра угроз, связанных с ОМП, было и будет одним из высших приоритетов США в области разведывательной деятельности, поскольку именно такое знание дает нам возможность предотвращать распространение, а также сдерживать или обороняться против тех, кто вознамерится применить такое оружие против нас. Совершенствование имеющихся у нас возможностей для получения своевременной и достоверной информации о тех наступательных и оборонительных вооружениях, которыми располагают наши противники, равно как и об их планах и намерениях, является ключевым условием формирования эффективной политики и эффективного потенциала в области борьбы с распространением и нераспространения. Особое внимание необходимо уделять совершенствованию разведывательной деятельности в отношении связанных с ОМП объектов и видов активности, взаимодействия между различными структурами внутри системы разведывательных учреждений США, деятельности правоохранительных органов и военных ведомств, а также сотрудничеству в вопросах разведки с нашими друзьями и союзниками.

Исследования и разработки

Соединенные Штаты остро нуждаются в самых передовых технологиях, с помощью которых можно быстро и эффективно выявлять, анализировать угрозы, перехватывать ОМП, обеспечивать защиту от него и смягчать последствия его применения. Многочисленные министерства и ведомства правительства США в настоящее время проводят исследования и разработки на ключевых направлениях в поддержку нашей общей стратегии противодействия распространению ОМП.

Новый Комитет по координации работ в области технологий против распространения, в состав которого входят высокопоставленные представители всех заинтересованных ведомств, будет заниматься вопросам межведомственной координации усилий, предпринимаемых правительством США в области исследований и разработок в контексте борьбы с распространением. Комитет будет оказывать содействие в определении приоритетных задач, выявлении недостатков и случаев дублирования в рамках существующих программ, а также в изучении возможных направлений дальнейшей инвестиционной деятельности в данной сфере.

Укрепление международного сотрудничества

ОМП представляет собой угрозу не только для Соединенных Штатов, но и для наших друзей и союзников, а также для международного сообщества в целом. Исходя из этого, мы считаем важным наладить тесное сотрудничество с государствами-единомышленниками по всем элементам нашей комплексной стратегии противодействия распространению.

Целевые стратегии против распространителей

Все элементы общей стратегии США по борьбе с ОМП должны быть отражены в целевых стратегиях, направленных против государств-поставщиков и получателей технологий и материалов, опасных с точки зрения распространения ОМП, равно как и против террористических групп, пытающихся заполучить ОМП.

К числу активных распространителей относятся несколько государств, чьи лидеры упорно идут по пути разработки, сохранения и модернизации имеющегося у них потенциала в области ОМП и систем его доставки, что являет собой прямую угрозу в адрес Соединенных Штатов, зарубежных контингентов вооруженных сил США и/или наших друзей и союзников. Поскольку каждый из этих режимов имеет свою специфику, мы намерены проводить целевые стратегии применительно к каждой отдельно взятой стране, что позволит нам, а также нашим друзьям и союзникам, получить оптимальные возможности для предотвращения, сдерживания и защиты от связанных с ОМП и ракетами угроз в каждом конкретном случае. Такие стратегии должны учитывать растущее сотрудничество между государствами-распространителями—так называемое вторичное распространение—что ставит перед нами задачу выработки новых подходов применительно к конкретным странам.

Одной из наиболее трудных задач, стоящих перед нами, является задача предотвращения приобретения ОМП террористическими группами и последующего сдерживания этих групп и защиты от применения ими этого оружия. Нынешние и будущие связи между террористическими группами и государственными спонсорами терроризма представляют собой особую опасность и требуют первоочередного внимания к себе. В противостоянии угрозе применения ОМП террористами необходимо использовать весь диапазон мер в области борьбы с распространением, нераспространения и реагирования на последствия, равно как и в противостоянии государствам, вызывающим наибольшую озабоченность с точки зрения рисков распространения.

Заключение

Наша Национальная стратегия противодействия распространению и применению ОМП требует серьезных усилий от всех нас—органов исполнительной власти, Конгресса, правительств штатов и местных властей, американского народа, а также наших друзей и союзников. Задачи предотвращения, сдерживания, защиты и реагирования на современные угрозы распространения и применения ОМП носят комплексный и сложный характер. Но они поддаются решению. Мы можем добиться и добьемся успеха в решении задач, сформулированных в этой стратегии, ведь у нас просто нет другого выбора.

